

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 35.224/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 35.224/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 2 april 2003 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en -modaliteiten met betrekking tot de zelfstandigheidsverklaring aangevraagd door bepaalde kunstenaars", heeft op 15 mei 2003 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 2 avril 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant fixation des conditions et des modalités d'octroi de la déclaration d'activité indépendante demandée par certains artistes", a donné le 15 mai 2003 l'avis suivant :

VOORAFGAANDE OPMERKING

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit onderwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Men redigere het vijfde lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 27 maart 2003;"

2. Het zevende lid van de aanhef dient aan te vangen als volgt :

"Gelet op advies 35.224/1 van de Raad van State, gegeven op ... ".

Artikel 1

Men schrijve in artikel 1, eerste lid, "bezorgt" in plaats van "moet ... bezorgen".

In de Nederlandse tekst van die bepaling schrijve men bovendien "ter uitvoering van artikel 1bis" in plaats van "in uitvoering van het artikel 1bis".

.../...

Artikel 3

1. De inleidende zin van artikel 3 kan beter als volgt worden geredigeerd:

"Bij de toekenning van de zelfstandigheidsverklaring, houdt de Commissie rekening ...".

2. Artikel 3 dient te worden ingedeeld door middel van de vermeldingen "1°", "2°", "3°", enz.

Artikel 4

In artikel 4, § 2, eerste lid, van het ontwerp wordt herhaald wat reeds is vervat in de tweede volzin van artikel 172, § 2, 3°, van de Programmawet (I) van 24 december 2002, zodat het eerste lid dan ook kan vervallen.

OBSERVATION PREALABLE

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. On rédigera le cinquième alinéa du préambule comme suit :

"Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 mars 2003;".

2. Il y a lieu de formuler le début du septième alinéa du préambule comme suit :

"Vu l'avis 35.224/1 du Conseil d'Etat, donné le ...".

Article 1^{er}

A l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, on écrira "envoie" au lieu de "doit envoyer".

Dans le texte néerlandais de cette disposition, il conviendrait en outre d'écrire "ter uitvoering van artikel 1bis" au lieu de "in uitvoering van het artikel 1bis".

.../...

Article 3

1. Mieux vaudrait rédiger la phrase introductive de l'article 3 comme suit :

"Pour l'octroi de la déclaration d'activité indépendante, la Commission tient compte ...".

2. Il y a lieu de diviser l'article 3 à l'aide des mentions "1°", "2°", "3°", etc.

Article 4

L'article 4, § 2, alinéa 1^{er}, du projet, reproduit la disposition déjà énoncée dans la deuxième phrase de l'article 172, § 2, 3°, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, de sorte que cet alinéa 1^{er} peut être omis.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME